The Green Bean festival

**Author:** Nguyễn Phạm Tú Trinh

**Illustrator:** Linh Chi

**Translator:** Alisha Berger
This summer, mom sends Mushroom to grandmother’s house.
In the morning, Mushroom wakes up early to follow grandma...
To visit the green bean field,
The beans are the same length as pencils, smiling at Mushroom playfully.
When the sun goes up high, the grandmother and Mushroom eat green bean rice with sugar together.
It’s so cool in the field.
And the sound of leaves is so soothing.
“Hello Green bean seed.”
“Wake up, Mushroom!”
As Mushroom is still surprised, the Green bean already pulls her away.
“I’m green pea.” “I’m bean sprout.”
“I’m bean seed.” “I’m a bean seed
With many stories to tell Tet* is coming
Come with me quickly”

*Vietnamese New Year
Lunar new year
When Grandma put the beans in the water
We turn yellow
This is banana leaf with pork and sticky rice
“Banh chung” is square.
“Banh tet” is round.
Pickled bean sprouts are added.
To make the meal good.
Lunar New Year
Sticky rice in water.
Kneaded around small rounded pieces of bean.
Grandma is skillful in wrapping the cakes.
Next to the fermented sticky rice
Are four-cornered rice dumplings
That make the New Year meaningful
Grandma is arranging the table with sticky cakes and baked cakes.
“Wanna eat? Wanna eat?”

“Mommy piggy and little piggies”

Adding a star-shaped lantern, Mushroom smiles brightly
Hihihihi...

Grandma smiles, “What are you smiling about?”
Mushroom wakes up, rubbing her eyes. Grandma asks: “What do you like for dinner?”
“Dessert made with sugar and green bean flour
Rice gruel with green lentils and braised pork
Brussel sprouts with braised fish
Beansprouts with tofu.”
Mushroom smiles and thinks she will tell grandma the story tonight.
The story is named “The Green Bean Festival”.
A poem for **Banh chung** (square rice dumpling)
and **Banh tet** (round rice dumpling)

Wrapped inside the leaves
Are sticky rice and green bean
Pork in the center
Again, rice and bean around
One square, one round
Pickles to be included
Besides the apricot blossom
My tet is coming back
A poem for pyramidal glutinous rice cake

Sticky rice in the ash water
Delicious green bean with stuffing
Crispy and full without stuffing
Dipping in white sugar
Inside the pyramid
Behind the leaf
Like a golden season
Calling for summer
The Green Bean festival
(English)

One day, while playing in the green bean fields at her grandmother’s house, Nam meets a new friend – a green bean seed. He invites her to meet his family and to join their festival. What new discoveries will she make on her adventure?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child’s hand!